

KÄÄNNÖS

Euroopan unionin ja Albanian tasavallan välinen**SOPIMUS****puitteiden luomisesta Albanian tasavallan osallistumiselle Euroopan unionin kriisinhallintaoperaatioihin**

EUROOPAN UNIONI

sekä

ALBANIAN TASAVALTA,

jäljempänä 'osapuolet',

jotka katsovat seuraavaa:

- (1) Euroopan unioni voi päättää toteuttaa toimia kriisinhallinnan alalla.
- (2) Euroopan unioni päättää, pyydetäänkö kolmansiä valtioita osallistumaan EU:n kriisinhallintaoperaatioon. Albanian tasavalta voi hyväksyä Euroopan unionin esittämän pyynnön ja tehdä osallistumista koskevan tarjouksen. Tällöin Euroopan unioni päättää Albanian tasavallan osallistumistarjouksen hyväksymisestä.
- (3) Edellytykset Albanian tasavallan osallistumiselle EU:n kriisinhallintaoperaatioihin olisi määritettävä sopimuksessa mahdollista tulevaa osallistumista koskevien puitteiden luomisesta sen sijaan, että nämä edellytykset määritettäisiin kunkin tällaisen operaation osalta tapauskohtaisesti.
- (4) Tällainen sopimus ei saisi vaikuttaa Euroopan unionin päätöksenteon riippumattomuuteen, eikä sillä saisi rajoittaa niiden päätösten tapauskohtaista luonnetta, jotka Albanian tasavalta tekee osallistumisestaan EU:n kriisinhallintaoperaatioon.
- (5) Tällaisen sopimuksen olisi koskettava vain tulevia EU:n kriisinhallintaoperaatioita, eikä se saisi vaikuttaa olemassa oleviin sopimuksiin, joilla säännellään Albanian tasavallan osallistumista jo käynnistettyyn EU:n kriisinhallintaoperaatioon,

OVAT SOPINEET SEURAAVAA:

I JAKSO

YLEISET MÄÄRÄYKSET*1 artikla***Osallistumiseen liittyvät päätökset**

1. Euroopan unionin tehtyä päätöksen pyytää Albanian tasavaltaa osallistumaan EU:n kriisinhallintaoperaatioon ja kun Albanian tasavalta on päättänyt osallistua operaatioon, Albanian tasavalta toimittaa Euroopan unionille tietoja osallistumistarjouksestaan.

2. Euroopan unioni arvioi Albanian tasavallan osuuden neuvotellen Albanian tasavallan kanssa.

3. Euroopan unioni toimittaa Albanian tasavallalle mahdollisimman pian alustavan arvion todennäköisestä osuudesta operaation yhteisiin kustannuksiin avustaakseen Albanian tasavaltaa osallistumistarjouksen laatimisessa.

4. Euroopan unioni ilmoittaa kyseisen arvioinnin tuloksen Albanian tasavallalle kirjeellä varmistaakseen Albanian tasavallan osallistumisen tämän sopimuksen määräysten mukaisesti.

*2 artikla***Puitteet**

1. Albanian tasavalta liittyy tämän sopimuksen määräysten ja tarvittavien täytäntöönpanojärjestelyjen mukaisesti neuvoston päätökseen, jolla Euroopan unionin neuvosto päättää, että EU toteuttaa kriisinhallintaoperaation, ja kaikkiin muihin päätöksiin, joilla Euroopan unionin neuvosto päättää jatkaa EU:n kriisinhallintaoperaatiota.

2. Albanian tasavallan osallistuminen EU:n kriisinhallintaoperaatioon ei vaikuta Euroopan unionin päätöksenteon riippumattomuuteen.

*3 artikla***Henkilöstön ja joukkojen asema**

1. Albanian tasavallan EU:n siviilikriisinhallintaoperaatioon lähettämän henkilöstön ja/tai EU:n sotilaalliseen kriisinhallintaoperaatioon lähettämien joukkojen asemaan sovelletaan sopimusta joukkojen tai operaation henkilöstön asemasta, jos Euroopan unioni on tehnyt tällaisen sopimuksen sen valtion tai niiden valtioiden kanssa, jossa tai joissa operaatio toteutetaan.

2. Sen valtion tai niiden valtioiden, jossa tai joissa EU:n kriisinhallintaoperaatio toteutetaan, ulkopuolella sijaitseviin

esikunta- tai johtoyksiköihin lähetetyn henkilöstön asemaan sovelletaan kyseisten esikunta- tai johtoyksiköiden ja Albanian tasavallan välisiä järjestelyjä.

3. Albanian tasavalta käyttää lainkäyttövaltaansa EU:n kriisinhallintaoperaatioon osallistuvaan henkilöstönsä, sanotun kuitenkin rajoittamatta 1 kohdassa tarkoitettujen joukkojen tai operaation asemasta tehdyn sopimuksen soveltamista.

4. Albanian tasavalta vastaa kaikista EU:n kriisinhallintaoperaatioon osallistumiseen liittyvien, sen henkilöstön jäsenen esittämien tai jäsentä koskevien vaatimusten ratkaisemisesta. Albanian tasavalta huolehtii lainsäädäntönsä ja määräystensä mukaisesti sellaisten erityisesti oikeudellisten tai kurinpidollisten menettelyjen vireillepanosta, joihin mahdollisesti ryhdytään sen henkilöstöön kuuluvaa vastaan.

5. Osapuolet sopivat luopuvansa sopimukseen perustuvia vaatimuksia lukuun ottamatta kaikista vaatimuksista toisiaan kohtaan sellaisen omaisuuden vahingoittumisen, menetyksen tai tuhoutumisen vuoksi, jonka jompikumpi osapuoli omistaa tai jota jompikumpi osapuoli käyttää, tai jommankumman osapuolen henkilöstön loukkaantumisen tai kuoleman vuoksi, jos tämä on aiheutunut henkilöstön suorittaessa tämän sopimuksen mukaisiin toimiin liittyviä virallisia tehtäviään, paitsi jos on kyse törkeästä huolimattomuudesta tai tahallisesta laiminlyönnistä.

6. Albanian tasavalta sitoutuu antamaan tämän sopimuksen allekirjoittamisen yhteydessä julistuksen, jossa se luopuu korvausvaatimuksista sellaista valtiota kohtaan, joka osallistuu sellaiseen EU:n kriisinhallintaoperaatioon, johon Albanian tasavalta osallistuu.

7. Euroopan unioni sitoutuu varmistamaan, että Euroopan unionin jäsenvaltiot antavat tämän sopimuksen allekirjoituksen yhteydessä julistuksen, joka koskee vaatimuksista luopumista siltä osin kuin kyse on Albanian tasavallan tulevasta osallistumisesta EU:n kriisinhallintaoperaatioon.

4 artikla

Turvallisuusluokitellut tiedot

1. Albanian tasavalta toteuttaa tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että EU:n turvallisuusluokitellut tiedot suojataan noudattaen turvallisuussäännöistä EU:n turvallisuusluokiteltujen tietojen suojaamiseksi 31 päivänä maaliskuuta 2011 annettuun neuvoston päätökseen 2011/292/EU⁽¹⁾ sisältyviä Euroopan unionin neuvoston turvallisuussääntöjä sekä toimivaltaisten viranomaisten, mukaan lukien EU:n operaation komentajan EU:n sotilaallisen kriisinhallintaoperaation osalta tai EU:n operaation johtajan EU:n siviilikriisinhallintaoperaation osalta, antamia lisäohjeita.

2. Jos EU ja Albanian tasavalta ovat tehneet sopimuksen turvallisuusluokiteltujen tietojen vaihtamiseen sovellettavista turvallisuusmenettelyistä, kyseisen sopimuksen määräyksiä sovelletaan EU:n kriisinhallintaoperaation yhteydessä.

II JAKSO

MÄÄRÄYKSET OSALLISTUMISESTA SIVIILIKRIISINHALLINTAOPERAATIOIHIN

5 artikla

EU:n siviilikriisinhallintaoperaatioon lähetetty henkilöstö

1. Albanian tasavalta varmistaa, että sen EU:n siviilikriisinhallintaoperaatioon lähettämä henkilöstö noudattaa tehtävänsä suorittaessaan

- a) edellä 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua neuvoston päätöstä ja siihen tehtyjä muutoksia;
- b) operaatiosuunnitelmaa;
- c) täytäntöönpanotoimenpiteitä.

2. Albanian tasavalta antaa EU:n siviilikriisinhallintaoperaation johtajalle, jäljempänä 'operaation johtaja', ja unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkealle edustajalle, jäljempänä 'korkea edustaja', ajoissa tiedon kaikista muutoksista, jotka koskevat sen osallistumista EU:n siviilikriisinhallintaoperaatioon.

3. EU:n siviilikriisinhallintaoperaatioon lähetettävälle henkilöstölle suoritetaan terveystarkastus, heidät rokotetaan ja Albanian tasavallan toimivaltainen viranomaisvahvistaa lääkärin todistuksella heidän sopivuutensa tehtäviin. EU:n siviilikriisinhallintaoperaatioon lähetetyn henkilöstön jäsenen on esitettävä jäljennös tästä todistuksesta.

6 artikla

Johtamisjärjestely

1. Albanian tasavallan lähettämä henkilöstö suorittaa tehtävänsä ja käyttäytyy yksinomaan EU:n siviilikriisinhallintaoperaation etujen mukaisesti.

2. Kaikki henkilöstön jäsenet toimivat kansallisten viranomaistensa alaisina.

3. Kansalliset viranomaiset siirtävät operatiivisen johtosuhteen Euroopan unionille.

4. Operaation johtaja vastaa EU:n siviilikriisinhallintaoperaatiosta, ja hänelle kuuluu sitä koskeva käsky- ja valvontavalta sen paikan päällä toteuttamisen tasolla.

5. Operaation johtaja johtaa EU:n siviilikriisinhallintaoperaatiota ja vastaa sen päivittäisestä hallinnosta.

6. Albanian tasavallalla on operaation päivittäisessä toteuttamisessa samat oikeudet ja velvollisuudet kuin kyseiseen operaatioon osallistuvilla Euroopan unionin jäsenvaltioilla 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen oikeudellisten välineiden mukaisesti.

⁽¹⁾ EUVL L 141, 27.5.2011, s. 17.

7. Operaation johtaja vastaa EU:n siviilikriisinhallintaoperaation osallistuvan henkilöstön kurinpidollisesta valvonnasta. Asianomainen kansallinen viranomainen toteuttaa tarvittaessa kurinpitotoimia.

8. Albanian tasavalta nimeää yhteyshenkilön, joka edustaa sen kansallista osastoa operaatioissa. Yhteyshenkilö raportoi operaation johtajalle kansallisista asioista ja vastaa osastonsa päivittäisestä kurinpidosta.

9. Päätöksen operaation lopettamisesta tekee Euroopan unioni, joka kuulee Albanian tasavaltaa ennen päätöksen tekemistä, jos Albanian tasavalta osallistuu yhä EU:n siviilikriisinhallintaoperaatioon sen lopettamispäivänä.

7 artikla

Rahoitusnäkökohdat

1. Albanian tasavalta vastaa kaikista operaatioon osallistumiseensa liittyvistä kustannuksista lukuun ottamatta operaation toimintatalousarvion mukaisia toimintamenoja, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 8 artiklan soveltamista.

2. Jos operaation toteuttamisvaltiosta tai -valtioista oleville luonnollisille henkilöille tai oikeushenkilöille aiheutuu kuolema, loukkaantuminen, vahinko taikka menetys, Albanian tasavalta maksaa korvauksen 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua operaation henkilöstön asemaa koskevassa sopimuksessa määrättyjen ehtojen mukaisesti, jos sen on todettu olevan vastuussa tapahtumasta.

8 artikla

Toimintatalousarvioon osallistuminen

1. Albanian tasavalta osallistuu EU:n siviilikriisinhallintaoperaation talousarvion rahoittamiseen.

2. Albanian tasavallan rahoitusosuus toimintatalousarviosta lasketaan soveltaen seuraavista kaavoista sitä, joka johtaa pienempään määrään:

- a) se osuus viitteellisestä määrästä, joka määritetään suhteessa Albanian tasavallan BKTL:n osuuteen kaikkien operaation toimintatalousarvioon osallistuvien valtioiden BKTL:ien kokonaismäärästä; tai
- b) se osuus toimintatalousarvion viitteellisestä määrästä, joka määritetään suhteessa Albanian tasavallan operaatioon osallistuvan henkilöstön lukumäärän osuuteen kaikkien operaation osallistuvien valtioiden henkilöstön kokonaismäärästä.

3. Sen estämättä, mitä 1 ja 2 kohdassa määrätään, Albanian tasavalta ei osallistu Euroopan unionin jäsenvaltioiden henkilöstölle maksettavien päivärahojen rahoittamiseen.

4. Sen estämättä, mitä 1 kohdassa määrätään, Euroopan unioni vapauttaa periaatteessa Albanian tasavallan yksittäisen EU:n siviilikriisinhallintaoperaation rahoitukseen osallistumisesta, kun

a) Euroopan unioni päättää, että Albanian tasavalta tarjoaa merkittävän osuuden, joka on operaation kannalta keskeinen; tai

b) Albanian tasavallan BKTL henkeä kohti ei ylitä minkään Euroopan unionin jäsenvaltion BKTL:ää henkeä kohti.

5. Operaation johtajan ja Albanian tasavallan asianomaisen hallinnollisen yksikön välillä sovitaan järjestelystä, joka koskee Albanian tasavallan osuuksien suorittamista EU:n siviilikriisinhallintaoperaation toimintatalousarvioon. Tähän järjestelyyn sisällytetään määräykset muun muassa seuraavista asioista:

- a) kyseessä oleva määrä;
- b) rahoitusosuuden maksamista koskevat järjestelyt;
- c) tilintarkastusmenettely.

III JAKSO

MÄÄRÄYKSET OSALLISTUMISESTA SOTILAALLISIIN KRIISINHALLINTAOPERAATIOIHIN

9 artikla

Osallistuminen EU:n sotilaalliseen kriisinhallintaoperaatioon

1. Albanian tasavalta varmistaa, että sen EU:n sotilaalliseen kriisinhallintaoperaatioon osallistuvat joukot ja henkilöstö noudattavat tehtävänsä suorittamisessa

- a) edellä 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua neuvoston päätöstä ja siihen tehtyjä muutoksia;
- b) operaatiosuunnitelmaa;
- c) täytäntöönpanotoimenpiteitä.

2. Albanian tasavallan lähettämä henkilöstö suorittaa tehtävänsä ja käyttäytyy yksinomaan EU:n sotilaallisen kriisinhallintaoperaation etujen mukaisesti.

3. Albanian tasavalta antaa EU:n operaation komentajalle ajoissa tiedon kaikista muutoksista, jotka koskevat sen osallistumista operaatioon.

10 artikla

Johtamisjärjestely

1. Kaikki EU:n sotilaalliseen kriisinhallintaoperaatioon osallistuvat joukot ja henkilöstön jäsenet toimivat omien kansallisten viranomaistensa alaisuudessa.

2. Kansalliset viranomaiset siirtävät joukkojensa ja henkilöstönsä operatiivisen ja taktisen johdon ja/tai valvonnan EU:n operaation komentajalle, jolla on oikeus siirtää toimivaltaansa toiselle henkilölle.

3. Albanian tasavallalla on operaation päivittäisessä toteuttamisessa samat oikeudet ja velvollisuudet kuin kyseiseen operaatioon osallistuvilla Euroopan unionin jäsenvaltioilla.

4. EU:n operaation komentaja voi Albanian tasavaltaa kuuluttaa milloin tahansa pyytää Albanian tasavallan osallisuuden pois vetämistä.

5. Albanian tasavalta nimeää johtavan sotilasedustajan, joka edustaa sen kansallista sotilasosastoa EU:n sotilaallisessa kriisinhallintaoperaatiossa. Johtava sotilasedustaja neuvottelee EU:n joukkojen komentajan kanssa kaikista operaatioon vaikuttavista asioista ja vastaa Albanian tasavallan osaston päivittäisestä kurinpidosta.

11 artikla

Rahoitusnäkökohdat

1. Albanian tasavalta vastaa kaikista sen operaatioon osallistumiseen liittyvistä kustannuksista lukuun ottamatta niitä, jotka kuuluvat yhteisiin kustannuksiin sen mukaisesti, mitä säädetään tämän sopimuksen 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitetuissa oikeudellisissa välineissä sekä Euroopan unionin sellaisten operaatioiden yhteisten kustannusten rahoituksen hallinnointijärjestelmän perustamisesta, joilla on sotilaallista merkitystä tai merkitystä puolustuksen alalla (Athene), 18 päivänä joulukuuta 2008 tehdyssä neuvoston päätöksessä 2008/975/YUTP⁽¹⁾, sanotun kuitenkin rajoittamatta tämän sopimuksen 12 artiklan soveltamista.

2. Jos operaation toteuttamisvaltiosta tai -valtioista oleville luonnollisille henkilöille tai oikeushenkilöille aiheutuu kuolema, loukkaantuminen, vahinko taikka menetys, Albanian tasavalta maksaa korvauksen 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitettussa joukkojen asemaa koskevassa sopimuksessa määrättyjen ehtojen mukaisesti, jos sen on todettu olevan vastuussa tapahtumasta.

12 artikla

Yhteisiin kustannuksiin osallistuminen

1. Albanian tasavalta osallistuu EU:n sotilaallisen kriisinhallintaoperaation yhteisten kustannusten rahoittamiseen.

2. Albanian tasavallan rahoitusosuus yhteisistä kustannuksista lasketaan soveltaen seuraavista kaavoista sitä, joka johtaa pienempään määrään:

- a) se osuus yhteisistä kustannuksista, joka määritetään suhteessa Albanian tasavallan BKTL:n osuuteen kaikkien operaation yhteisiin kustannuksiin osallistuvien valtioiden BKTL:ien kokonaismäärästä; tai
- b) se osuus yhteisistä kustannuksista, joka määritetään suhteessa Albanian tasavallan operaatioon osallistuvan henkilöstön lukumäärän osuuteen kaikkien operaatioon osallistuvien valtioiden henkilöstön kokonaismäärästä.

Jos Albanian tasavalta lähettää henkilöstöä vain operaatioesikuntaan tai joukkojen esikuntaan, 2 kohdan b alakohdan mukaista määrää laskettaessa käytetään perusteena Albanian tasavallan henkilöstön osuutta kyseisen esikunnan henkilöstön kokonaismäärästä. Muissa tapauksissa perusteena käytetään Albanian tasavallan lähettämän koko henkilöstön lukumäärän suhdetta operaation henkilöstön kokonaismäärään.

3. Sen estämättä, mitä 1 kohdassa määrätään, Euroopan unioni vapauttaa periaatteessa Albanian tasavallan yksittäisen EU:n sotilaallisen kriisinhallintaoperaation yhteisiin kustannuksiin osallistumisesta, kun

- a) Euroopan unioni päättää, että Albanian tasavalta tarjoaa operaation voimavaroihin merkittävän osuuden, joka on operaation kannalta keskeinen; tai
- b) Albanian tasavallan BKTL henkeä kohti ei ylitä minkään Euroopan unionin jäsenvaltion BKTL:ää henkeä kohti.

4. Neuvoston päätöksessä 2008/975/YUTP tarkoitettujen hallinnoijien ja Albanian tasavallan toimivaltaisten hallintoviranomaisten välillä sovitaan järjestelystä. Tässä järjestelyssä määrätään muun muassa seuraavista asioista:

- a) kyseessä oleva määrä;
- b) rahoitusosuuden maksamista koskevat järjestelyt;
- c) tilintarkastusmenettely.

IV JAKSO

LOPPUMÄÄRÄYKSET

13 artikla

Sopimuksen täytäntöönpanojärjestelyt

Tämän sopimuksen täytäntöönpanon edellyttämistä teknisistä ja hallinnollisista järjestelyistä sovitaan korkean edustajan sekä Albanian tasavallan asiaankuuluvien viranomaisten välillä, sanotun kuitenkin rajoittamatta 8 artiklan 5 kohdan ja 12 artiklan 4 kohdan määräysten soveltamista.

14 artikla

Noudattamatta jättäminen

Mikäli osapuoli ei noudata tässä sopimuksessa määrättyjä velvoitteitaan, toisella osapuolella on oikeus irtisanoa tämä sopimus yhden kuukauden irtisanomisajalla.

15 artikla

Riitojen ratkaiseminen

Tämän sopimuksen tulkintaan tai soveltamiseen liittyvät riidat ratkaistaan osapuolten välillä diplomaattisin keinoin.

16 artikla

Voimaantulo

1. Tämä sopimus tulee voimaan sen kuukauden ensimmäisenä päivänä, joka seuraa osapuolten toisilleen antamaa ilmoitusta siitä, että ne ovat saattaneet päätökseen tarvittavat sisäiset menettelyt.
2. Tätä sopimusta sovelletaan väliaikaisesti sen allekirjoittamispäivästä.
3. Tätä sopimusta tarkastellaan uudelleen säännöllisesti.
4. Tätä sopimusta voidaan muuttaa osapuolten molemminpuolisen kirjallisen sopimuksen perusteella.

⁽¹⁾ EUVL L 345, 23.12.2008, s. 96.

5. Kumpi tahansa osapuoli voi sanoa tämän sopimuksen irti toiselle osapuolelle annetulla kirjallisella irtisanomisilmoituksella. Irtisanominen tulee voimaan kuusi kuukautta sen jälkeen, kun toinen osapuoli on vastaanottanut ilmoituksen.

Tehty Brysselissä viidentenä päivänä kesäkuuta vuonna kaksituhattakaksitoista kahtena englanninkielisenä kappaleena.

Euroopan unionin puolesta

Albanian tasavallan puolesta

JULISTUSTEN TEKSTI**EU:n jäsenvaltioita koskeva teksti:**

”Ne EU:n jäsenvaltiot, jotka soveltavat EU:n neuvoston päätöstä, joka koskee sellaista EU:n kriisinhallintaoperaatiota, johon Albanian tasavalta osallistuu, pyrkivät omien oikeusjärjestelmiensä mukaisissa rajoissa mahdollisuuksien mukaan luopumaan esittämästä Albanian tasavaltaa kohtaan korvausvaatimuksia, jotka perustuvat niiden lähettämän henkilöstön jäsenen loukkaantumiseen tai kuolemaan taikka sellaisen omaisuuden vahingoittumiseen tai menetykseen, jonka ne omistavat ja jota EU:n kriisinhallintaoperaatio käyttää,

- jos loukkaantumisen, kuoleman, vahingon tai menetyksen on aiheuttanut Albanian tasavallasta olevan henkilöstön jäsen suorittaessaan tehtäviään EU:n kriisinhallintaoperaation yhteydessä, paitsi jos kyse on törkeästä huolimattomuudesta tai tahallisesta laiminlyönnistä, tai
- jos loukkaantuminen, kuolema, vahinko tai menetys on aiheutunut Albanian tasavallan omistaman omaisuuden käyttämisestä, edellyttäen, että kyseistä omaisuutta käytettiin operaation yhteydessä eikä kyseessä ole kyseistä omaisuutta käyttävän Albanian tasavallasta olevan EU:n kriisinhallintaoperaation henkilöstön jäsenen törkeä huolimattomuus tai tahallinen laiminlyönti.”

Albanian tasavaltaa koskeva teksti:

”Albanian tasavalta, joka soveltaa EU:n kriisinhallintaoperaatiota koskevaa EU:n neuvoston päätöstä, pyrkii oman oikeusjärjestelmänsä mukaisissa rajoissa mahdollisuuksien mukaan luopumaan esittämästä EU:n kriisinhallintaoperaatioon osallistuvaa valtiota kohtaan korvausvaatimuksia, jotka perustuvat Albanian tasavallan lähettämän henkilöstön jäsenen loukkaantumiseen tai kuolemaan taikka sellaisen omaisuuden vahingoittumiseen tai menetykseen, jonka se omistaa ja jota EU:n kriisinhallintaoperaatio käyttää,

- jos loukkaantumisen, kuoleman, vahingon tai menetyksen on aiheuttanut henkilöstön jäsen suorittaessaan tehtäviään EU:n kriisinhallintaoperaation yhteydessä, paitsi jos kyse on törkeästä huolimattomuudesta tai tahallisesta laiminlyönnistä, tai
 - jos loukkaantuminen, kuolema, vahinko tai menetys aiheutui EU:n kriisinhallintaoperaatioon osallistuvien valtioiden omistaman omaisuuden käyttämisestä, edellyttäen, että kyseistä omaisuutta käytettiin operaation yhteydessä eikä kyseessä ole kyseistä omaisuutta käyttävän EU:n kriisinhallintaoperaation henkilöstön jäsenen törkeä huolimattomuus tai tahallinen laiminlyönti.”
-